

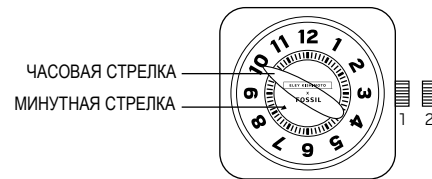
АНАЛОГОВЫЕ

РУССКИЙ

Ретро таймер Eley Kishimoto Механизм “Ronda 762.4”, с 2 стрелками

Установка времени и даты

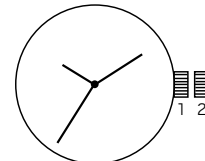
1. Вытяните заводную головку в положение 2 и вращайте, чтобы установить часовую и минутную стрелки.
2. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: на большом индикаторе отображаются часы; минуты обозначены черной стрелкой на диске.



Модели с датами

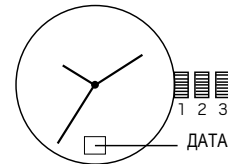
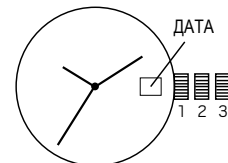
Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку по часовой стрелке или против часовой стрелки, и установите дату предыдущего дня.
Направление, в котором перемещается дата, отличается в разных моделях часов.



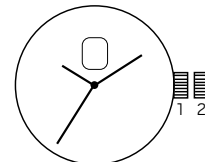
Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте против часовой стрелки для перевода времени вперед до тех пор, пока не будет установлен сегодняшний день недели.
3. Установите правильное время.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если часы не снабжены функцией отображения даты, вытяните головку и установите ее в положение 2, чтобы установить время.



Солнечные/лунные часы с 3 стрелками PC39A

1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить часовую и минутную стрелки.
ПРИМЕЧАНИЕ: Солнечный/лунный диск движется по ходу часовой и минутной стрелок и указывает на время суток (день или ночь).
3. Верните заводную головку в положение 1.



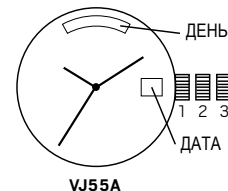
Часы с тремя стрелками и окошками даты и дня недели VJ55A / VX43

Установка дня недели

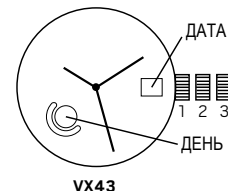
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке дня недели не появится правильный день.
3. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ МОДЕЛИ VX43:

Воскресенье: Круглое окошко будет окрашено сплошным цветом (фаза полной луны). **Понедельник — пятница:** При настройке дней недели с понедельника по пятницу в круглом окошке будет изображен полумесяц, где нижняя часть луны согласуется с днем в окне снизу. Полумесяц будет уменьшаться в размерах во время настройки от начала недели к ее окончанию. **Суббота:** Окошко будет окрашено сплошным цветом (луна отсутствует).



VJ55A



VX43

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока не будет отображаться правильное время.
3. Вращайте заводную головку по часовой стрелке так, чтобы стрелки описали необходимое число оборотов, соответствующее 24 часам, до тех пор, пока не будет отображаться правильная дата.
4. Верните заводную головку в положение 1.

Часы с тремя стрелками и будильником ISA 8176-1990

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке для перемещения часовой и минутной стрелки
3. Верните заводную головку в положение 1.

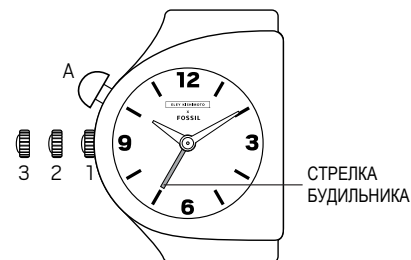
Установка будильника

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить стрелку будильника в необходимое положение.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Функция «Будильник»

1. Нажмите кнопку А для включения/выключения будильника. При включении будильника прозвучит двойной сигнал, при выключении – одиночный.
2. Сигнал будильника будет звучать в течение 15 секунд. Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите А

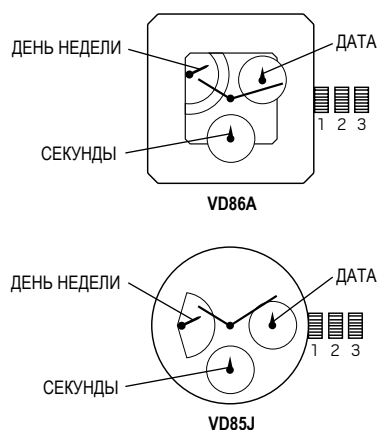
ПРИМЕЧАНИЕ. Если кнопка А не будет нажата, сигнал будильника прозвучит снова через одну минуту.



Ретроград с перемещением даты VD86A / VD85J

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 3 и вращайте по часовой стрелке, чтобы установить день недели. Стрелка в верхнем левом углу показывает день недели и будет автоматически переустановлена на "М" (понедельник) в конце недели.
2. Держа заводную головку в положении 3, вращайте стрелки, чтобы установить время (убедитесь, что правильно установлено дневное и вечернее время).
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 2 и вращайте против часовой стрелки, чтобы установить дату.
5. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Ретроградный механизм, три стрелки, индикатор даты и дня JR00

Установка времени, даты и дня недели

1. Вытяните заводную головку в положение 2 и поверните против часовой стрелки, чтобы установить дату на предыдущий день.
 2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить день недели на предыдущий день.
- ПРИМЕЧАНИЕ: индикатор дня недели автоматически сбрасывается на "М" в конце недели.*
3. Вытяните заводную головку в положение 3 и вращайте по часовой стрелке, пока не отобразится текущая дата и день недели. Продолжайте вращать головку, чтобы установить нужное время суток.
 4. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: для обеспечения точности механизма не устанавливайте дату и день недели в период между 22:00 и 01:00.



Часы с тремя стрелками и режимом двойного времени 9238 / 1980

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке для перемещения часовой и минутной стрелки.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Настройки индикатора второго часового пояса

Нажмите кнопку А, чтобы перейти к желаемому времени.



Часы с режимом двойного времени VX01

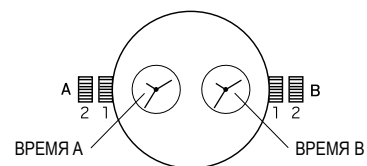
Настройка времени А

1. Вытяните заводную головку А до положения 2, когда секундная стрелка будет находиться в положении 12:00.
2. Поворачивайте заводную головку и установите нужное время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Настройка времени В

1. Вытяните заводную головку В до положения 2, когда секундная стрелка будет находиться в положении 12:00.
2. Поворачивайте заводную головку и установите нужное время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настраивая положение минутной стрелки, переведите ее на 4—5 минут вперед от желаемой позиции, а затем прокрутите ее назад и установите в положение, соответствующее точному времени.



АНАЛОГОВО-ЦИФРОВЫЕ

Аналогово-цифровые FL1331A

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку A или B для EL.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A или B в течение 2 секунд, чтобы выключить цифровой дисплей. Нажмите любую кнопку, чтобы включить дисплей, когда он выключен.
3. Нажмите кнопку C для переключения между 12/24-часовым форматом. Дисплей покажет "AM" (дневное время) или "PM" (вечернее время) в 12-часовом формате.

4. Нажмите кнопку D для изменения режима. Последовательность настройки режима: время, дата, хронограф, будильник.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ни одна кнопка не будет нажата в течение 30 секунд в любом режиме установки, все изменения будут сохранены, и произойдет автоматический возврат в режим отображения.



Установка времени и календаря

1. В режиме обычного времени или режиме календаря нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд, цифры, обозначающие год, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку C для перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: год, месяц, число, часы, минуты, секунды.

5. Нажмите кнопку C для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обновление дня недели выполняется автоматически после выхода из режима установки.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку D для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите и удерживайте кнопку D в течение 2 секунд для обнуления хронографа.
3. Нажмите кнопку C для запуска/остановки хронографа.
4. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Режим будильника

1. Нажмите кнопку D для перехода в режим будильника.
2. Нажмите кнопку C для включения/выключения будильника/звукового сигнала.
3. Заданное время звучания сигнала будильника составляет 20 секунд; для выключения сигнала будильника нажмите любую кнопку.

Установка будильника

1. Находясь в режиме будильника, нажмите и удерживайте кнопку C в течение 3 секунд; цифры, обозначающие часы, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку C для сохранения и перехода к минутам.
4. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
5. Нажмите кнопку C для выхода из режима установки.

Аналого-цифровые часы FL202

Обычный режим отображения времени

1. Нажмите кнопку A для переключения часового формата (12/24 часов).
2. Нажмите кнопку B, чтобы изменить режим отображения. Порядок отображения следующий: время, календарь, секунды.

Установка времени/календаря

1. В любом режиме отображения нажмите и удерживайте кнопку A, чтобы войти в режим настройки; индикатор года начнет мигать.
2. Нажмите кнопку B, чтобы перейти к установке следующего значения. Нажмите и удерживайте кнопку B для быстрого перемещения.
3. Нажмите кнопку A, чтобы установить и перейти к следующему значению.
4. Последовательность устанавливаемых значений следующая: год, месяц, день, час, минуты.
5. Дисплей автоматически вернется в режим отображения после установки минут или если в течение 30 секунд отсутствует активность пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке часов значения цифр находятся в 24-часовом формате.



Аналогово-цифровые QFL133

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Режимы идут в следующей последовательности: обычное время, будильник, хронограф и установка времени/календаря.
2. Нажмите кнопку В для EL.
3. Нажмите кнопку С для переключения времени в 12/24 часовом формате.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если ни одна кнопка не будет нажата в течение 2 минут в любом режиме установки, все изменения будут сохранены, и произойдет автоматический возврат в режим отображения обычного времени.

Установка времени и календаря

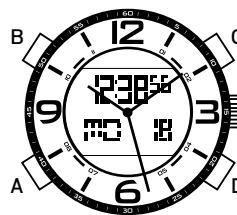
1. Нажмите кнопку А для перехода к установке времени/календаря; цифры, обозначающие секунды, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку D для перехода к следующему параметру установки.
4. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
5. Установка производится в следующем порядке: секунды, часы, минуты, месяц, число и день недели.
6. Нажмите кнопку А для выхода из режима установки.

Режим будильника

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим будильника.
2. Нажмите кнопку С для включения/выключения будильника/звукового сигнала.
3. Заданное время звучания сигнала будильника составляет 20 секунд; для выключения сигнала будильника нажмите кнопку С или D.

Установка будильника

1. В режиме будильника нажмите кнопку D для входа в режим установки;



цифры, обозначающие часы, начнут мигать.

2. Нажмите кнопку С для последовательного перебора часов в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку D для сохранения и перехода к минутам.
4. Нажмите кнопку С для последовательного перебора минут в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
5. Нажмите кнопку D для сохранения данных и выхода из режима установки; нажмите кнопку А для сохранения данных, выхода из режима установки и возврата к отображению обычного времени.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку D во время работы хронографа для фиксирования промежуточного времени.
2. Нажмите кнопку D еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Повторите шаги 1 и 2, чтобы измерить несколько промежуточных финишей.
4. Нажмите кнопку С, чтоб завершить отсчет времени.
5. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Аналого-цифровые часы QFO-017 / Y121E6

Установка времени и календаря

1. Нажмите кнопку «А» для EL.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «С» в течение 2 секунд для перехода в режим установки времени. При переходе в требуемый режим начнут мигать секунды.
3. Нажмите кнопку «D», чтобы сбросить время.
4. Нажимайте кнопку «В» для переключения между следующими режимами установки времени:
Секунды – Минуты – Часы – 12/24-часовой формат – Месяц – День – Год
5. Нажимайте кнопку «D», чтобы установить соответствующее значение мигающего параметра установки.
6. День недели автоматически отображается в соответствии с датой (месяц, день, год).
7. Нажмите кнопку «С», чтобы вернуться в «Режим реального времени».

Режим будильника

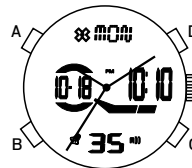
1. Нажмите кнопку «В» для перехода в режим будильника.
2. Нажмите кнопку «D», чтобы включить или выключить будильник или воспроизведение звукового сигнала каждый час.
3. Будильник воспроизводит звуковой сигнал в течение 20 секунд в заданное время.

Установка будильника

1. В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку «С» в течение 2 секунд, чтобы выбрать параметр установки «Часы».
2. Нажмите кнопку «В», чтобы выбрать параметр установки «Минуты».
3. Нажимайте кнопку «D», чтобы установить соответствующее значение мигающего параметра установки.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку «В» для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку «D», чтобы запустить или остановить хронограф.



3. Нажмите и удерживайте кнопку «С», чтобы обнулить хронограф.
4. Нажмите кнопку «С» во время работы хронографа для перехода с сплит-режим.
5. Нажмите кнопку «D», чтобы выйти из сплит-режима и остановить отсчет времени.
6. Нажмите и удерживайте кнопку «С», чтобы обнулить хронограф.

Таймер обратного отсчета времени

1. Нажмите кнопку «В» для перехода в режим таймера.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «С» в течение 2 секунд для перехода в режим установки таймера.
3. Нажмите кнопку «В», чтобы выбрать параметр установки «Часы» или «Минуты», и используйте кнопку «D», чтобы установить соответствующее значение мигающего параметра.
4. Нажмите кнопку «С», чтобы завершить установку таймера.
5. Нажмите кнопку «D», чтобы запустить или остановить таймер.
6. Нажмите и удерживайте кнопку «С», чтобы обнулить таймер.

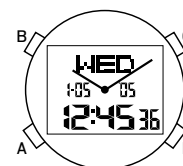
Режим двойного времени

1. Нажмите кнопку «D», чтобы перейти в режим.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «С» в течение 2 секунд, чтобы выбрать параметр установки «Минуты».
3. Нажмите кнопку «В», чтобы выбрать параметр установки «Часы».
4. Нажимайте кнопку «D», чтобы установить соответствующее значение мигающего параметра установки.
5. Нажмите кнопку «С», чтобы завершить установку.

Модуль мирового времени (аналогово-цифровой и цифровой)

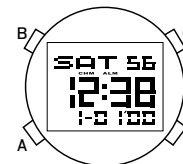
Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку В для EL.
2. Нажмите кнопку С для включения/выключения ежечасного звукового сигнала.
3. Нажмите кнопку D для включения/выключения DST для выбранного города.
4. Если в любом режиме или установке ни одна кнопка не будет нажата в течение 60 секунд, установка вернется в отображение обычного времени.



Режим времени и календаря

1. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд для входа в режим установки. Начнет мигать 12/24 часовой формат времени.
2. Нажмите кнопку С, чтобы выбрать 12/24 часовой формат времени.
3. Нажмите кнопку А для выбора и изменения секунд, минут, часа, года, месяца, дня и города.
4. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке убывания.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.



Режим мирового времени

1. Нажмите кнопку А для выбора режима мирового времени.
2. Нажмите кнопку С для выбора города.
3. Нажмите кнопку D для включения/выключения DST для выбранного города.

Слова	Город	Часовая разница	Слова	Город	Часовая разница
MDY	Midway	-11 часов	PAR	Paris	+1 час
HNL	Honolulu	-10 часов	CAI	Cairo	+2 часа
ANC	Anchorage	-9 часов	MOW	Moscow	+3 часа
LAX	Los Angeles	-8 часов	DXB	Dubai	+4 часа
DEN	Denver	-7 часов	KHI	Karachi	+5 часов
CHI	Chicago	-6 часов	DAC	Dacca	+6 часов
NYC	New York	-5 часов	BKK	Bangkok	+7 часов
CCS	Caracas	-4 часа	HKG	Hong Kong	+8 часов
RIO	Rio de Janeiro	-3 часа	TYO	Tokyo	+9 часов
-2Ч	-2Ч	-2 часа	SYD	Sydney	+10 часов
-1Ч	-1Ч	-1 час	NOU	Noumea	+11 часов
LON	London	0 часов	AKL	Auckland	+12 часов

Установка будильника (3 будильника)

1. Нажмите кнопку А для выбора режима будильника.
2. Нажмите кнопку С для перелистывания будильников.
3. Нажмите кнопку D для включения/выключения будильника.
4. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд для входа в режим установки. Начнут мигать минуты.
5. Нажмите кнопку А для выбора минут и часов.
6. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке убывания. Будильник включится автоматически при смене установки.
7. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для выбора режима хронографа (STW).
2. Нажмите кнопку С для запуска хронографа; нажмите кнопку D для остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку D для сброса хронографа, когда он не работает.

Счетчик кругов

1. Нажмите кнопку С при работающем хронографе (фиксирует до 20 кругов).
2. Нажмите кнопку D для окончания подсчета времени.
3. Нажмите кнопку А для запоминания кругов (TOT), когда информация записывается в хронограф (запоминает до 20 кругов).
4. Нажмите кнопку С для просмотра следующего круга; нажмите кнопку D для просмотра предыдущего круга.
5. Войдите в обычный режим хронографа; нажмите кнопку D для обнуления.

Таймер обратного отсчета

1. Нажмите кнопку А для выбора режима таймера.
2. Нажмите кнопку С, чтобы запустить/остановить таймер.
3. Нажмите кнопку D для сброса таймера, когда он не работает. Таймер покажет нули, прежде чем опять запустится.
4. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд для входа в режим установки. Начнут мигать секунды.
5. Нажмите кнопку А для выбора секунд, минут и часов.
6. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке убывания.
7. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ / МЕХАНИЧЕСКИЙ

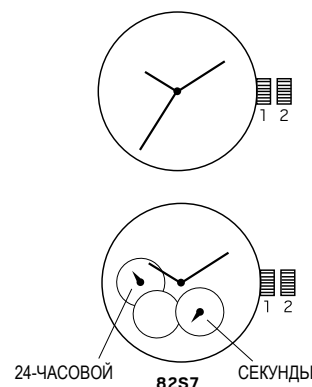
Автоматический завод

Часы с автоматическим заводом обладают способностью самостоятельно заводиться от движения вашего запястья, без батарейки. Поэтому, ношение часов в течение нескольких дней подряд может исчерпать резерв мощности. Если ваши часы остановились, рекомендуется вручную запустить завод, вращая заводную головку по часовой стрелке, чтобы достигнуть необходимого резерва мощности.

Важно, чтобы ваши часы были отрегулированы так, чтобы подходить к размеру вашего запястья. Неплотное прилегание может привести к потере способности часов самостоятельно заводиться. При полном заводе ваши часы обладают резервом мощности приблизительно на 36 часов.

Механизм с ручным подзаводом TY2809 / 6T33 / NH38 / NH39 / 8N24 / 82S7

1. Если часы полностью остановились, для их запуска в положении 1 поверните заводную головку 20–25 раз (или до тех пор, пока не почувствуете сопротивление).
2. Вытяните заводную головку в положение 2 и вращайте по часовой стрелке или против часовой стрелки для установки времени после завершения процедуры завода часов.
3. Верните заводную головку в положение 1.

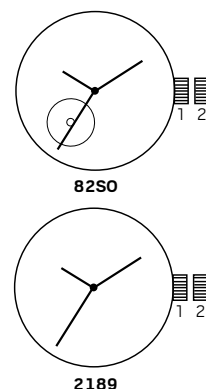


Автоматический подзавод 82SO / 2189

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке для перемещения часовой и минутной стрелки.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

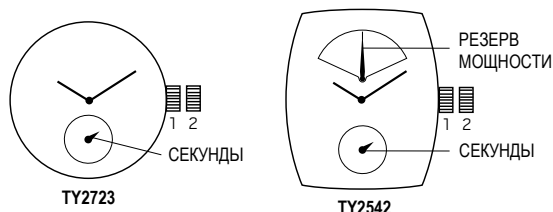
ПРИМЕЧАНИЕ: Часовой механизм с автоматическим подзаводом не комплектуется батареей и заводится от движения запястья. Поэтому, если не носить часы на руке в течение нескольких дней подряд, они могут остановиться. Если часы остановились, рекомендуется вручную завести их, вращая заводную головку в положении 1 по часовой стрелке, чтобы запастись необходимым резервом энергии завода.

Необходимо отрегулировать браслет часов в соответствии с шириной запястья. Неплотное прилегание часов к запястью может значительно ухудшить работу функции автоматического подзавода. При полном заводе часы обладают запасом энергии приблизительно на 36 часов хода.



Автоматические TY2723 / TY2542

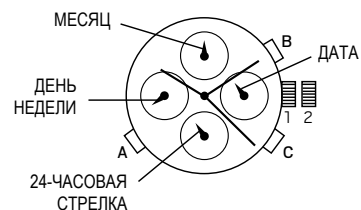
1. Для запуска хронометража вращайте заводную головку по часовой стрелке 15–20 раз в положении 1.
2. Вытяните заводную головку до положения 2 и вращайте по часовой стрелке, чтобы установить время. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Автоматические часы 2876

1. Для запуска часов вращайте заводную головку по часовой стрелке 15–20 раз в положении 1.
2. Чтобы установить часовую и минутную стрелки, вытяните заводную головку до положения 2 и вращайте ее по часовой стрелке. 24-часовая стрелка движется вместе с часовой и минутными стрелками. Выставьте 24-часовую стрелку на нужное время суток. Прижмите заводную головку до положения 1.
3. Нажмите кнопку А, чтобы выставить день недели. При каждом нажатии кнопки А будет происходить увеличение значения дня недели с интервалом в один шаг.
4. Нажмите кнопку В, чтобы выставить месяц. При каждом нажатии кнопки В будет происходить увеличение значения месяца с интервалом в один шаг.
5. Нажмите кнопку С, чтобы настроить дату. При каждом нажатии кнопки А будет происходить увеличение значения даты с интервалом в один шаг.

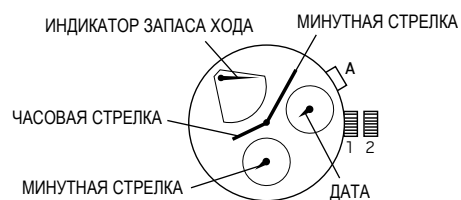
ПРИМЕЧАНИЕ: не устанавливайте дату в промежутке времени между 22:00 и 02:00 во избежание неточностей при работе часов.



Автоматический ТУ2714

1. Чтобы начать отсчет времени, просто поверните коронку часов по часовой стрелке в позицию 1 до того момента, пока стрелка индикатора запаса хода не переместится с позиции "-" (низкий запас хода) к позиции "+" (полный запас хода).
2. Потяните коронку часов в сторону до позиции 2 и поверните ее, чтобы установить время. Верните коронку часов в позицию 1.
3. Нажмите А, чтобы установить дату. Каждое нажатие А будет увеличивать дату на один шаг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте дату и неделю между 10-ю часами вечера и 4-ми часами утра (22 часа вечера и 4 часа утра). Если вы так поступите, это может отразиться на четкости хода часов.



МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ

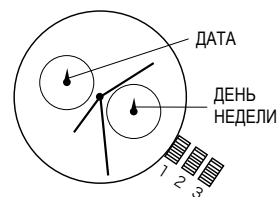
Мультифункциональный 6P25

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте против часовой стрелки для выбора даты.

Установка дня недели и времени

1. Чтобы установить время, вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы установить часовую и минутную стрелки. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

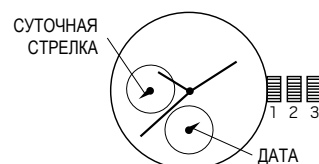


Мультифункциональный VX3R / VX3RE

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.



Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Вращайте заводную головку против часовой стрелки для установки даты.
2. Верните заводную головку в положение 1.

Мультифункциональный VD75A1

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте против часовой стрелки, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.



Мультифункциональный 6P27 / 6P29 / 6P77 / 6P79 / VX3NE (1 заводная головка)

Установка даты

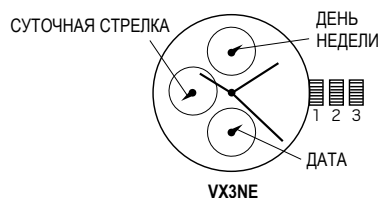
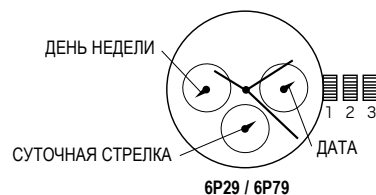
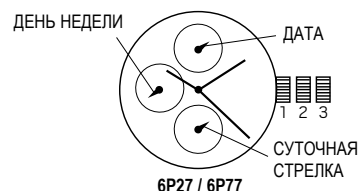
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.

Настройка суточного циферблата

Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.



Мультифункциональный VX3JE

Установка даты

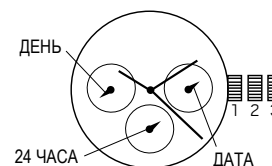
1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращайте против часовой стрелки, пока указатель не покажет нужную дату.
3. Верните заводную головку в исходное положение 1.

Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку в положение 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, продвигая вперед часовую и минутную стрелки.
Стрелка, указывающая на день недели, также будет передвигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать стрелку до установки нужного дня недели.

Установка времени в 24-часовом формате

Движение 24-часовой стрелки соответствует часовой и минутной стрелкам. При установке времени рекомендуем удостовериться, что 24-часовая стрелка установлена правильно.



Многофункциональные часы JP25

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Чтобы установить дату и время, поворачивайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Верните заводную головку в положение 1.

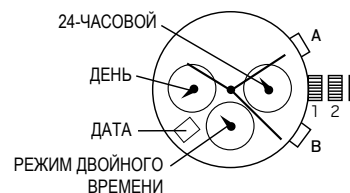
ПРИМЕЧАНИЕ: Если дата была установлена в промежутке между 21:00 и 1:00, она может не измениться на следующий день.

Установка дня недели

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Чтобы установить день недели, поворачивайте головку по часовой стрелке.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Настройки индикатора второго часового пояса

1. Нажмите кнопку А, чтобы переместить стрелку индикатора второго часового пояса вперед на 15 минут.
 2. Нажмите кнопку В, чтобы переместить стрелку индикатора второго часового пояса назад на 15 минут.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для быстрого перемещения стрелки индикатора второго часового пояса следует непрерывно нажимать кнопку А или В.*



Многофункциональные часы с будильником 8176-1990

Установка времени и даты

1. Установите головку в положение 2 и поворачивайте ее по часовой стрелке, так чтобы установить вчерашнюю дату.
2. Установите головку в положение 3 и поворачивайте ее по часовой стрелке, до тех пор пока не установится текущая дата. Продолжайте поворачивать заводную головку до тех пор, пока не установите соответствующее время до или после полудня.
3. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить точность хода, не выполняйте установку даты в промежутке между 21:00 и 0:30.

Установка второго часового пояса

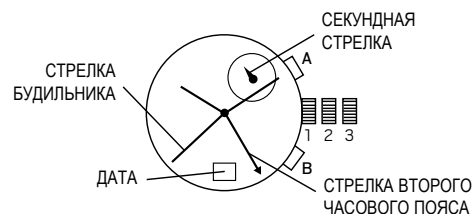
1. Вытяните заводную головку и установите ее в положение 2.
2. Для выбора второго часового пояса нажмите кнопку А.
ПРИМЕЧАНИЕ: Время второго часового пояса отображается в 24-часовом формате на наружной шкале циферблата.

Функция «Будильник»

1. Чтобы включить или выключить будильник, нажмите кнопку В. После включения будильник издает два подтверждающих звуковых сигнала, а после выключения – один звуковой сигнал.
2. Сигнал будильника будет звучать в течение 15 секунд. Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите кнопку В.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопка В не будет нажата, звуковой сигнал будильника включится еще раз через одну минуту, после чего будильник автоматически выключится.

Установка будильника

1. Переведите головку в положение 2 и поворачивайте ее против часовой стрелки, так чтобы установить индикатор будильника.
2. Верните заводную головку в положение 1.



ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелка будильника отличается по цвету от других стрелок часов.

Мультивременная зона 505.24H

Установка времени/календаря

1. Потяните КРАСНУЮ заводную головку В (при положении 4:00) в положение 2.
2. Поверните заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить предыдущий день.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Поверните заводную головку против часовой стрелки, пока дата не поменяется на сегодняшнюю; установите правильное дневное или вечернее время.
5. Верните заводную головку в положение 1.

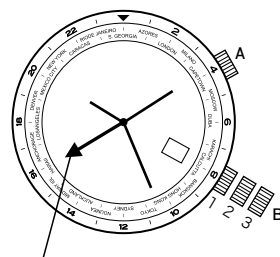
ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелка второй временной зоны будет двигаться совместно с часовой и минутной стрелками. Установите часовую и минутную стрелки перед установкой второй временной зоны.

Установка второй временной зоны

1. Потяните КРАСНУЮ заводную головку В (при положении 4:00) в положение 2.
 2. Поверните заводную головку против часовой стрелки, чтобы установить вторую временную зону.
 3. Верните заводную головку в положение 1.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Вторая временная зона считывается в 24-часовом формате, указанном на ободке.*

Чтение третьей временной зоны

1. Поверните заводную головку А по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы согласовать текущий час с временной зоной текущего города.
2. Для чтения третьей временной зоны разместите город, указывающий на новую временную зону. Каждый интервал (вправо) указывает +1 час; каждый интервал влево) указывает -1 час.



СТРЕЛКА ВТОРОЙ
ВРЕМЕННОЙ ЗОНЫ

ХРОНОГРАФ

Хронограф OS11

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке для перемещения часовой и минутной стрелки.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Работа хронографа

1. Нажмите кнопку «А», чтобы запустить или остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку «В» для обнуления показаний.

Регулировка хронографа

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку «А», чтобы установить секундную стрелку в нулевое («0») положение.
3. Установите на часах текущее время и верните заводную головку в положение 1.



Хронограф JS05 / JS06 / JS15 / JS16 / JS25 / JS26

Установка времени и даты

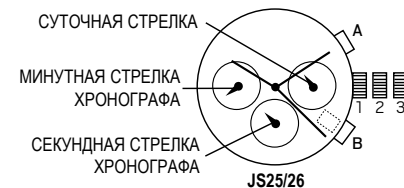
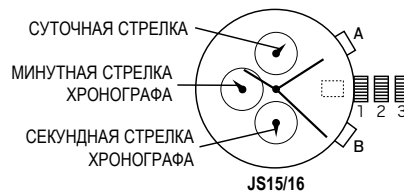
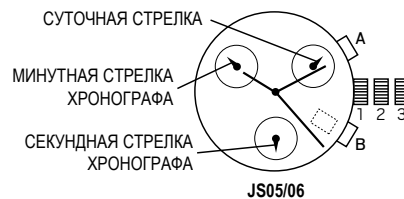
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока в окошке даты не будет отображаться дата предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
5. Продолжайте вращать заводную головку для установки текущего времени до полудня/после полудня.
ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.
6. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения точности не производите установку даты в промежутке времени между 21:00 и 1:00.

Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки хронографа будут перемещаться на одну отметку вперед/назад. При нажатии и удержании кнопки А или В начнется ускоренное перемещение вперед/назад.
3. Когда обе стрелки будут находиться в нулевом положении, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка хронографа будет двигаться синхронно с секундной стрелкой во время процедуры обнуления хронографа.



Хронограф 6S20

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до появления в окошке желаемой даты.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если дата была установлена в промежутке между 9:00 вечера и 3:00 утра, она может не измениться на следующий день.

Установка времени

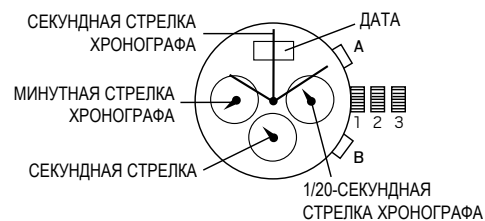
1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке для перемещения часовой и минутной стрелки.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Хронограф

1. Нажмите кнопку «А», чтобы запустить или остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку «В», чтобы сбросить результаты.

Сброс хронографа

1. Если какая-либо из стрелок хронографа находится не в нулевой позиции (12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите «А» один раз, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевую позицию.
3. Нажмите «В» один раз, чтобы установить вторую 1/20-секундную стрелку хронографа в нулевое положение.
ПРИМЕЧАНИЕ. При каждом нажатии кнопки «А» или «В» стрелки хронографа будут перемещаться на одну отметку.
4. Если обе стрелки находятся в нулевой позиции, сбросьте время и верните заводную головку в положение 1.



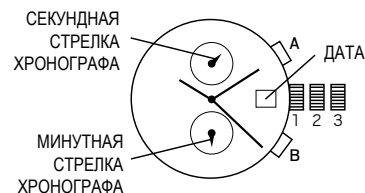
Хронограф VD51B

Установка времени и даты

1. Перед установкой времени убедитесь, что минутная и секундная стрелки хронографа находятся в положении 12:00 и хронограф не запущен. См. ниже инструкции по пользованию хронографом.
2. Вытяните заводную головку до положения 2.
3. Вращайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не высветится дата предыдущего дня.
4. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка будет находиться в положении 12:00. Секундная стрелка остановится.
5. Вращайте головку по часовой стрелке, пока не покажется правильная дата в окошке с датой.
6. Продолжайте вращать головку, чтобы установить нужное время суток.
7. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: не нажимайте на кнопки хронографа, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае стрелки хронографа начнут двигаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: не устанавливайте дату в промежутке времени между 21:00 и 01:00 во избежание неточностей.



Правила пользования хронографом

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для сброса.

Промежуточное время

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Еще раз нажмите кнопку В, чтобы вернуться в хронограф.
3. Нажмите кнопку А, чтобы завершить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для сброса.

Сброс значений хронографа до нуля

Если по какой-либо причине стрелки хронографа не возвращаются точно на нулевую позицию (12:00):

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для сброса секундной стрелки или нажмите кнопку В для сброса минутной стрелки хронографа. При каждом нажатии на кнопки значения будут изменяться с интервалом в один шаг. Если удерживать кнопку нажатой в течение 2 секунд, соответствующая стрелка будет двигаться без остановки.
ПРИМЕЧАНИЕ: минутная стрелка хронографа движется одновременно с секундной стрелкой.
3. Когда стрелки хронографа будут установлены на нулевой позиции (12:00), верните заводную головку в положение 1.

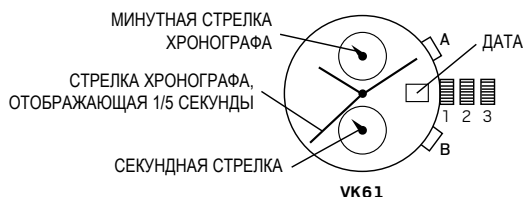
Хронограф VK61 / VK64

Установка времени и даты

1. Установите головку в положение 2 и поворачивайте ее по часовой стрелке, так чтобы установить вчерашнюю дату.
2. Установите головку в положение 3 и поворачивайте ее по часовой стрелке, до тех пор пока не установится текущая дата. Продолжайте поворачивать заводную головку до тех пор, пока не установите соответствующее время до или после полудня.
ПРИМЕЧАНИЕ: 24-часовая стрелка (только для модели VK64) движется в соответствии с перемещением минутной и часовой стрелок, и указывает время до/после полудня.
3. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить точность хода, не выполняйте установку даты и дня недели в промежутке между 21:00 и 3:00.

Функция хронографа

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить или остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить результаты.
ПРИМЕЧАНИЕ: Хронограф автоматически прекратит работу через 1 час непрерывной работы.



VK61



VK64

Хронограф VK63

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку для установки желаемого времени (обратите внимание на правильность установки времени в режимах до и после полудня).
3. Верните заводную головку в положение 1.

Установка даты

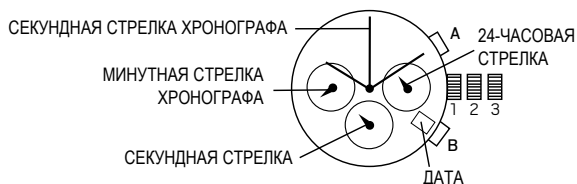
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Чтобы установить дату, поворачивайте головку по часовой стрелке.
3. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте дату в период между 21:00 и 03:00, так как это может привести к нарушению смены даты. Вначале измените время, установите дату, а затем установите правильное время, если необходимо.

Работа хронографа

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить или остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Настройка после смены батарейки

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд, затем отпустите.
3. Маленькая секундная стрелка должна начать двигаться с интервалом в 2 секунды в течение 10 секунд в качестве демонстрации готовности часов к работе.
4. Верните заводную головку в положение 1.



Секундомер-хронометр JS10

Установка времени

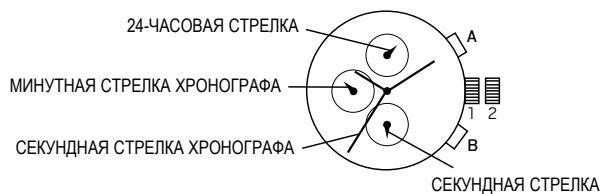
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поворачивайте заводную головку и установите нужное время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Использование секундомера

1. Нажмите кнопку А для запуска/остановки секундомера и контроля промежуточного времени.
2. Нажмите кнопку В для обнуления секундомера.
ПРИМЕЧАНИЕ: Данный секундомер может измерять и отображать время в 1/10 секунды до максимум 30 минут. После непрерывной работы в течение 30 минут секундомер остановится автоматически.

Обнуление секундомера

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Нажмите кнопку А один раз, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевую позицию.
3. После возвращения стрелок в нулевую позицию установите желаемое время.
4. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Эту процедуру следует выполнять, когда секундная стрелка секундомера уже находится в нулевом положении.



Секундомер-хронограф OS10 (OS30, без даты)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.

Установка даты

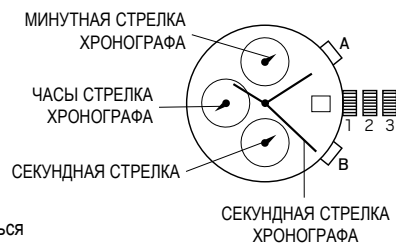
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.

Работа хронографа

Хронограф может измерять до двенадцати часов с интервалом в одну секунду. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа. Нажатие кнопки В показывает время круга и обнуляет показания.

Регулировка хронографа

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить секундную стрелку.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить минутную и часовую стрелки хронографа.
4. Установите на часах текущее время и верните заводную головку в ее обычное положение.



Секундомер-хронограф OS20 / FS00

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Секундная стрелка хронографа вернется в нулевое положение.
Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока идет обнуление стрелок, иначе положение, в котором находятся стрелки в этот момент, будет считаться новым нулевым положением.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Обнуление хронографа

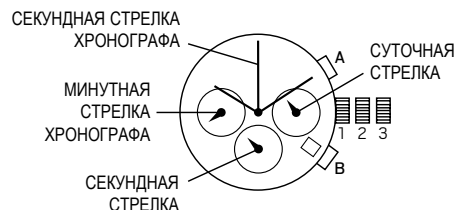
Эта процедура должна выполняться, когда секундная стрелка хронографа не находится в нулевом положении после сброса хронографа.

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевое положение.
ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки движутся быстро, если нажать и удерживать кнопки.
3. Как только стрелки обнулились, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.
Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое положение. Это приведет к тому, что положение стрелок будет принято в качестве нового нулевого положения.

Работа хронографа

Этот хронограф может измерять и выводить на экран время в режиме 1/1 секунде до 1 часа максимум.

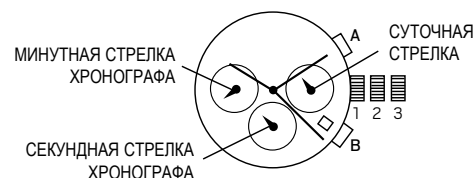
1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить показания хронографа.



Секундомер-хронограф VD53 / VD54

Установка времени и даты

1. Перед тем как устанавливать время, убедитесь, что хронограф остановлен и установлен в нулевое положение (на отметку 12:00).
2. Вытяните заводную головку до положения 2.
3. Вращайте заводную головку до отображения даты предыдущего дня.
4. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка находится на отметке 12:00.
5. Вращайте заводную головку, чтобы установить время.
ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.
6. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.



Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку А, чтобы закончить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Секундомер-хронограф VD55 / VD57

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Установите время путем вращения заводной головки по часовой стрелке.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1, чтобы запустить часы.

Использование секундомера

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить секундомер.
2. Нажмите кнопку В для контроля времени промежуточного финиша и обнуления показаний.

Регулировка стрелки секундомера

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить стрелку счетчика 1/10 сек. секундомера.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить секундную и минутную стрелки. Стрелки могут двигаться только по часовой стрелке.
4. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки будут перемещаться на одну отметку. При удержании кнопок осуществляется ускоренное перемещение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При ненадлежащем функционировании стрелок секундомера вытяните заводную головку и нажимайте кнопки А и В одновременно в течение 2 секунд. При отпускании кнопок секундная стрелка и стрелка счетчика 1/10 сек. секундомера сделают круг и вернуться в положение «0». Это будет означать, что произошло обнуление внутреннего контура.

Установка даты (только для некоторых моделей)

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке до появления в окошке желаемой даты.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Секундомер хронографа YM91

Установка времени и даты

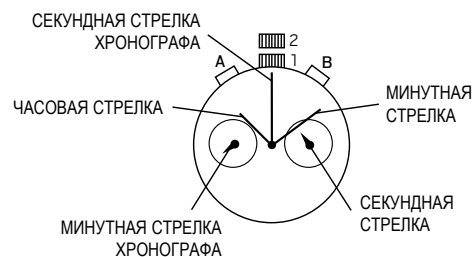
1. Вытяните заводную головку и установите ее в положение 2.
2. Поворачивайте головку и установите нужное время.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Использование секундомера

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить или остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Регулировка стрелки секундомера

1. Вытяните заводную головку и установите ее в положение 2.
2. Нажмите левую кнопку и удержите ее в нажатом состоянии в течение 2 секунд, чтобы повернуть минутную стрелку секундомера на один полный оборот, и установить ее в правильное положение. Нажимайте правую кнопку до тех пор, пока не установите ее в положение «0».
3. Нажмите левую кнопку и удержите ее в нажатом состоянии на 2 секунды, чтобы повернуть 1/5-секундную стрелку на один полный оборот, и установить ее в правильное положение. Нажимайте правую кнопку до тех пор, пока не установите ее в положение «0».
4. Верните заводную головку в положение 1.



ЦИФРОВОЙ

Цифровой MLL-004

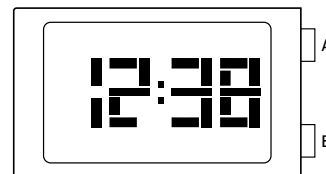
Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для показа месяца/даты на протяжении 3 секунд.
2. Нажмите дважды кнопку А (или один раз, если показана дата), чтобы отобразить секунды. Нажмите еще раз кнопку А для возврата к отображению обычного времени.

Установка времени и даты

1. Из режима отображения обычного времени дважды нажмите кнопку В для входа в режим установки; на экран выведется месяц.
2. Нажмите кнопку А для увеличения значения.
3. Нажмите кнопку В для перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: месяц, число, часы, минуты.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки; нажмите кнопку А для активации часов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Между часами и минутами мигает двоеточие в режиме отображения обычного времени, чтобы показать, что часы активны.

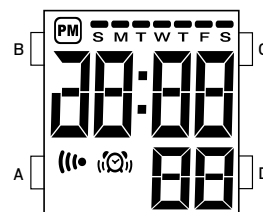


Цифровой MLL-020

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку В для EL.
3. Нажмите и удерживайте кнопку С для отображения даты.
4. Нажмите и удерживайте кнопку С, а затем нажмите кнопку D для переключения формата месяца/даты.
5. Нажмите и удерживайте кнопку D для вывода на экран времени будильника.
6. Нажмите и удерживайте кнопку D, а затем нажмите кнопку А для переключения 12/24-часового формата.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент в любом режиме установки нажатие кнопки А служит для выхода из режима установки.



Установка времени и календаря

1. В режиме отображения обычного времени нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3 секунд, затем еще раз нажмите кнопку А; начнет мигать флажок вторника и цифры, обозначающие секунды.
2. Нажмите кнопку D для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку С для перехода к минутам.
4. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
5. Нажмите кнопку С для перехода к следующему параметру установки.
6. Установка производится в следующем порядке: секунды, минуты, часы, месяц, число, день недели.
7. Нажмите кнопку А для выхода из режима установки.

Режим будильника

1. В режиме отображения обычного времени нажмите и удерживайте кнопку D, затем нажмите кнопку С для включения/выключения будильника/звукового сигнала.
2. Заданное время звучания сигнала будильника составляет 30 секунд; для выключения сигнала будильника нажмите кнопку D.
3. Чтобы протестировать будильник, нажмите и удерживайте кнопки С и D одновременно. Будильник запикает.

Установка будильника

1. Находясь в режиме отображения обычного времени, нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3 секунд; цифры, обозначающие часы, и флажок понедельника начнут мигать.
2. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку С для сохранения и перехода к минутам.
4. Нажмите кнопку D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку D для ускоренного перебора.
5. Нажмите кнопку А для выхода из режима установки.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку D во время работы хронографа для фиксирования промежуточного времени.
2. Нажмите кнопку D еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Повторите шаги 1 и 2, чтобы измерить несколько промежуточных финишей.
4. Нажмите кнопку С для окончания подсчета времени.
5. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

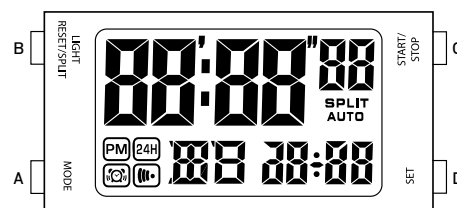
Цифровые MLG-017

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Режимы идут в следующей последовательности: обычное время, будильник, часовая зона 2, таймер и хронограф.
2. Нажмите кнопку В для EL.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент в любом режиме установки нажатие кнопки D служит для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ни одна кнопка не будет нажата в течение 2 минут в любом режиме установки, все изменения будут сохранены, и произойдет автоматический возврат в режим отображения обычного времени.



Установка времени и календаря

1. Находясь в режиме отображения обычного времени, нажмите кнопку D; цифры, обозначающие секунды, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку А для перехода к часам.
4. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
5. Нажмите кнопку А для установки и перехода к следующему параметру установки.
6. Установка производится в следующем порядке: секунды, часы, минуты, год, месяц и число.
7. Нажмите кнопку D для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обновление дня недели выполняется автоматически после выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент, находясь в режиме установки времени/календаря, нажмите кнопку В для переключения между 12/24-часовым форматом.

Режим будильника

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим будильника.
2. Нажмите кнопку В для включения/выключения будильника/звукового сигнала.

Установка будильника

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим будильника.
2. В режиме будильника нажмите кнопку D для входа в режим установки; цифры, обозначающие часы, начнут мигать.
3. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
4. Нажмите кнопку А для установки и перехода к следующему параметру установки.
5. Установка производится в следующем порядке: часы, минуты, месяц, число. Для ежедневного будильника оставьте месяц и число в виде "----".
6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установки.

Часовая зона 2

1. Нажмите кнопку А для перехода в часовую зону 2.
- ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме отображения часовой зоны 2 обычное время показано в нижней части экрана.*
2. В режиме будильника нажмите кнопку D для входа в режим установки; цифры, обозначающие часы, начнут мигать.
3. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
4. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к минутам.
5. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент, находясь в режиме установки часовой зоны 2, нажмите кнопку В для переключения между 12/24-часовым форматом.

Таймер обратного отсчета

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим таймера.
2. Нажмите кнопку С, чтобы запустить/остановить таймер.
3. Нажмите и удерживайте кнопку В, чтобы обнулить отсчет и переустановить таймер.

Установка таймера

1. Нажмите кнопку D для входа в режим установки; цифры, обозначающие часы, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку А для сохранения и перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: часы, минуты, секунды.
5. Нажмите кнопку D для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент, находясь в режиме установки, нажмите кнопку В для включения/выключения функции автоматического сброса таймера. Когда функция автоматического сброса таймера включена, таймер автоматически перезапускается после достижения нуля.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа для фиксирования промежуточного времени.
2. Нажмите кнопку В еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку С, чтобы завершить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Цифровые BJ2635

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Режимы идут в следующей последовательности: обычное время, мировое время, будильник, хронограф, режим запоминания и таймер.
2. Нажмите кнопку В для EL.
3. Нажмите кнопку С для включения/выключения звукового сигнала.
4. Нажмите кнопку D для включения/выключения DST.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в любом режиме не будет нажата ни одна кнопка в течение 60 секунд, установки автоматически вернуться в отображение режима обычного времени.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент, находясь в режиме установки, нажмите кнопку В для выхода из режима установки и возврата к отображению обычного времени.

Установка времени и календаря

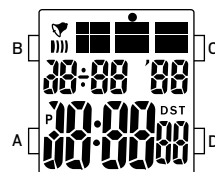
1. Находясь в режиме отображения обычного времени, нажмите и удерживайте кнопку В; цифры, обозначающие 12/24-формат, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С или D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания/убывания; нажмите и удерживайте кнопку С или D для ускоренного перебора вперед/назад.
3. Нажмите кнопку А для перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: 12/24-часовой формат, секунды, минуты, часы, год, месяц, число, часовая зона.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обновление дня недели выполняется автоматически после выхода из режима установки.

Режим мирового времени

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим мирового времени.
2. Нажмите кнопку С для перехода к следующему городу; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
3. Нажмите кнопку D для включения/выключения DST для часовой зоны текущего города.

Код города	Город	Разница во времени
MDY	Midway	-11:00
HNL	Honolulu	-10:00
ANC	Anchorage	-09:00
LAX	Los Angeles	-08:00
DEN	Denver	-07:00
CHI	Chicago	-06:00
NYC	New York	-05:00
CCS	Caracas	-04:00
RIO	Rio de Janeiro	-03:00
-24	-24	-02:00
-14	-14	-01:00
LON	London	00:00
PAR	Paris	+01:00
CAI	Cairo	+02:00
MOW	Moscow	+03:00
DXB	Dubai	+04:00
KHI	Karachi	+05:00
DAC	Dacca	+06:00
BKK	Bangkok	+07:00
HKG	Hong Kong	+08:00
TYO	Tokyo	+09:00
SYD	Sydney	+10:00
NOU	Noumea	+11:00
AKL	Auckland	+12:00



Режим будильника

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим будильника.
 2. Нажмите кнопку С для выбора между будильниками 1–3.
 3. Нажмите кнопку D для включения/выключения будильника.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Заданное время звучания сигнала будильника составляет 30 секунд. Для выключения сигнала нажмите любую кнопку.*

Установка будильника

1. В режиме будильника нажмите кнопку С для выбора будильника 1, 2 или 3.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В; цифры, обозначающие минуты, начнут мигать.
3. Нажмите кнопку С или D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания/убывания; нажмите и удерживайте кнопку С или D для ускоренного перебора вперед/назад.
4. Нажмите кнопку А для перехода к следующему параметру установки.
5. Установка производится в следующем порядке: минуты, часы.
6. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска хронографа; нажмите кнопку D для остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Время круга

1. Нажмите кнопку С во время работы хронографа для считывания кругов. Дисплей 5 секунд будет показывать время круга, затем вернется к времени хронографа.
2. Еще раз нажмите кнопку С для измерения нескольких показателей времени круга (до 99 кругов).
3. Нажмите кнопку D, чтоб завершить отсчет времени. Дисплей 5 секунд будет показывать время текущего круга, затем покажет общее время.
4. Нажмите кнопку D еще раз для обнуления показаний.

Режим запоминания

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим запоминания. На дисплей выведется общее время.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Если не было сохранено никаких данных, нажатие кнопки А переведет режим хронографа в режим таймера.*
2. Нажмите кнопку С для просмотра следующей записи; нажмите кнопку D для просмотра предыдущей записи (память хранит до 20 кругов, круг 1–круг 19 и финальный круг).

Таймер обратного отсчета

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим таймера.
 2. Нажмите кнопку С, чтобы запустить/остановить таймер.
 3. Нажмите кнопку D, чтобы переустановить таймер на заданное значение.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Когда таймер достигнет нуля или заданного значения, сигнал будет звучать в течение 30 секунд. Для выключения сигнала нажмите любую кнопку.*

Установка таймера

1. Находясь в режиме таймера, нажмите и удерживайте кнопку В; цифры, обозначающие секунды, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С или D для последовательного перебора цифр в порядке возрастания/убывания; нажмите и удерживайте кнопку С или D для ускоренного перебора вперед/назад.
3. Нажмите кнопку А для перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: секунды, минуты, часы.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

Цифровые часы Ten Half Digit FL145 / FL186

Отображение обычного времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима.
2. Нажмите кнопку В для EL.
3. Нажмите кнопку С для переключения между 12/24-часовым форматом.
4. Нажмите кнопку D для остановки сигнала будильника.



Установка времени/календаря

1. Находясь в режиме обычного времени, три раза нажмите кнопку А, чтобы войти в режим установки. Цифры, обозначающие секунды, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку С для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку D для сохранения и перехода к следующему параметру установки.
4. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора. Нажмите кнопку D для установки каждого заданного значения.
5. Установка производится в следующем порядке: секунды, часы, минуты, месяц, число, день недели.
6. Нажмите кнопку А для выхода из режима установки.

Установка будильника

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим будильника (AL).
2. Нажмите и удерживайте кнопку С для тестирования сигнала будильника.
3. Нажмите кнопку С для включения/выключения будильника/звукового сигнала.
4. Нажмите кнопку D для входа в режим установки; цифры, обозначающие часы, начнут мигать.
5. Нажмите кнопку С для последовательного перебора цифр в порядке возрастания; нажмите и удерживайте кнопку С для ускоренного перебора.
6. Нажмите кнопку D для установки часов и минут.
7. Установка автоматически выйдет из режима установки после установки секунд.

Режим хронографа

1. Нажмите кнопку А для перехода в режим хронографа (ST).
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку D для переустановки хронографа, когда он не работает.

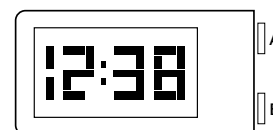
Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку D во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку D еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку С, чтоб завершить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку D для обнуления показаний.

Цифровые часы FO-001

Отображение обычного времени

Нажмите кнопку А для изменения режима отображения. Режимы отображения идут в следующем порядке: обычное время, число, секунды.



Установка времени и календаря

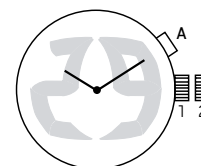
1. Находясь в режиме отображения обычного времени, дважды нажмите кнопку В; цифры, обозначающие месяц, начнут мигать.
2. Нажмите кнопку А для последовательного перебора цифр в порядке возрастания.
3. Нажмите кнопку В для перехода к следующему параметру установки.
4. Установка производится в следующем порядке: месяц, число, часы и минуты.
5. Нажмите кнопку В для выхода из режима установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент, находясь в режиме установки, нажмите кнопку А для выхода из режима установки и возврата к отображению обычного времени.

Прокрутка

Установка времени

1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращайте головку, чтобы установить нужное время.
3. Верните заводную головку в положение 1.



Выбор режима отображения

Нажмите кнопку А, чтобы выбрать между различными вариантами отображения.

В различных вариантах отображения на дисплее выводятся секунды от "01" до "60".

Цифровой QFL558FA

Часовой/Минутный Режим

1. Нажмите А для того, чтобы переключить режим часов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Часовой/Минутный режим — это режим, включающийся по умолчанию, когда вы включаете основной режим.

2. Нажмите В для того, чтобы переключаться между часовым/минутным и секундным режимами часов.

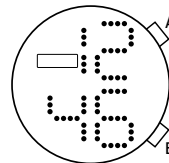
Секундный Режим

Нажмите А или В для того, чтобы вернуться к часовому/минутному режиму.

Установка Времени

1. Находясь в Часовом/Минутном Режиме, нажмите и удержите В, чтобы войти в установочный режим; устанавливаемое количество часов будет мигать один раз.
2. Нажмите А для того, чтобы довести кол-во цифр до нужного.
3. Нажмите В для того, чтобы перейти к установке минут.
4. Нажмите А для того, чтобы довести кол-во цифр до нужного.
5. Нажмите и удерживайте В, чтобы выйти из режима установок. Час и минуты мигнут один раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если не произошло активации кнопки в установочном режиме, в течение 10-ти секунд, все текущие изменения будут сохранены и настройки автоматически вернут вас к Часовому/Минутному режиму.



РАЗНОЕ

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		КОНТАКТ С ВОДОЙ			
Обозначение на корпусе	Глубина				
		Мытье рук	Принятие душа, ванны	Плавание, подводное плавание	Ныряние с аквалангом
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 бара, 30 метров	✓	X	X	X
5 ATM	5 баров, 50 метров	✓	✓	X	X
10 ATM	10 баров, 100 метров	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 баров, 200 метров	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 баров, 300 метров	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 баров, 500 метров	✓	✓	✓	✓
Всегда устанавливайте заводную головку в обычное (закрытое) положение. Плотно затяните заводную головку до упора.					

- Для обеспечения водостойкости не рекомендуется подвергать часы воздействию горячей воды.
- Протирайте свои часы только мягкой тряпочкой, смоченной в воде. Не погружайте свои часы в воду, если они не водонепроницаемые (см. обратную сторону корпуса).
- После использования в соленой воде промойте часы в водопроводной воде и насухо вытрите мягкой тряпочкой.
- Металлические ремешки часов следует периодически мыть, чтобы они сохраняли свой привлекательный вид. Чистите мягкой щеткой в нежесткой, мыльной воде. Обязательно тщательно протирайте насухо мягкой тряпочкой.